COMMISSION REGULATION (EEC) No 713/81

of 19 March 1981

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 557/81 (4);

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 (5), as amended by Regulation (EEC) No 429/77 (6), provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 (7) with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 (8), provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 (9) laid down the method of calculating the selling pices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 30 March to 30 April 1981 the sale shall take place of approximately:

— 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 July 1980,

— 4 000 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 November 1980,

— 4 000 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 October 1980,

— 3 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 October 1980.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been in storage longest.

3. The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 30 March 1981.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(3) OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.
(4) OJ No L 57, 4. 3. 1981, p. 13.
(5) OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.
(6) OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.
(7) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
(8) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
(9) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) — Selling prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Salgspriser i ECU/ton (1) (2) — Τιμές πωλήσεως έκφραζόμενες σέ ECU ανά τόνο (1) (2)

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	*Bullen A*	*Ochsen A*
Filet	9 190	8 925
Roastbeef	5 730	5 725
Oberschalen	3 860	3 860
Unterschalen	3 675	3 675
Kugeln	3 550	3 550
Hüften	3 410	3 345
Kniekehlfleisch	2 715	2 715
Hessen	2 475	2 475
Dünnungen	1 975	1 680

2. DANMARK	*Ungtyre 1. kvalitet*	*Tyre prima*	*Kvier 1. kvalitet*	*Stude 1. kvalitet*
Udbenede forfjerdinger	2 600	2 465	2 335	2 415
Slag og bryst	2 225	1 940	1 740	1 880

3. IRELAND	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	9 000
Striploins	5 300
Insides	4 385
Outsides	3 995
Knuckles	3 890
Rumps	4 620
Cube rolls	5 305
Forequarters (excluding cube rolls)	2 730
Plates and flanks	1 840
Briskets	2 385
Shins and shanks	2 675

4. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 745
Striploins	4 635
Topsides	3 965
Silversides	3 655
Thick flanks	3 390
Rumps	4 240
Foreribs	2 785
Thin flank	1 925
Flanks (plate)	1 900
Shins and shanks	2 710
Chuck	2 845
Thick rib	2 550
Clod and sticking	2 605
Brisket	2 250

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Στήν περίπτωση πού τά προϊόντα εἶναι ἀποθεματοποιημένα ἐντός τοῦ Κράτους μέλους στό ὁποῖο ὑπάγεται ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως πού τά κατέχει, οἱ τιμές αὐτές προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1805/77.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Οἱ τιμές αὐτές ἐφαρμόζονται ἐπί τοῦ καθαροῦ βάρους σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser — Διευθύνσεις τῶν ὀργανισμῶν παρεμβάσεως

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 1 56 40 App. 7 72/7 04, Telex : 041 1156
DANMARK	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street IRL-Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78, Telex 4280 and 5118
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House 2 West Mall, UK-Reading RC1 7QW, Berks. Telex 848 302 Tel. (0734) 58 36 26.